

## Indexierung Schnitzelpreise

Dieser Index ist ein **Vorschlag** zur Teuerungsanpassung für langfristige Lieferverträge. Es steht den jeweiligen Vertragspartnern frei, eine andere Gewichtung oder einen anderen Index zu verwenden.

Der Index setzt sich zusammen aus **Teilindizes des Bundesamts für Statistik BFS** und verwendet folgende Gewichtung:

Gewichtung	Teilindex BFS
50%	Energieholz
10%	Mineralölprodukte
10%	Landwirtschaftliche Maschinen und Traktoren
10%	Güterverkehr Strasse
20%	Landesindex der Konsumentenpreise

### Nächste Aktualisierung: Mitte Juli 2010

Der Schnitzelindex wird drei Mal im Jahr aktualisiert:

- Juli (Werte von Januar bis April)
- November (Werte von Mai bis August)
- März (Werte von September bis Dezember)

## Indice des prix des plaquettes

Cet indice est une **proposition** d'indexation du prix des contrats de livraison à longue durée. Les partenaires peuvent changer la pondération ou bien utiliser un autre indice.

L'indice se compose des **indices partiels de l'Office fédéral de la statistique OFS** et utilise la pondération suivante :

Pondération	Indice partiel OFS
50%	Bois-énergie
10%	Produits pétroliers
10%	Machines agricoles et tracteurs
10%	Trafic routier de marchandises
20%	Indice national des prix à la consommation

### Prochaine mise à jour: mi-juillet 2010

L'indice des plaquettes est mis à jour trois fois par an:

- juillet (valeurs de janvier à avril)
- novembre (valeurs de mai à août)
- mars (valeurs de septembre à décembre)

## Indicizzazione prezzo cippato

Questo indice è una **proposta** per l'adattamento del carovita e per contratti a lunga durata. I contraenti possono cambiare la ponderazione o utilizzare un altro indice.

L'indice è composto dagli **indici parziali dell'Ufficio federale di statistica UST** e utilizza la ponderazione seguente:

Ponderazione	Indice parziale UST
50%	Legno energia
10%	Prodotti petroliferi
10%	Macchine agricole e trattori
10%	Traffico stradale di merci
20%	Indice nazionale dei prezzi al consumo

### Prossima actualización: metà luglio 2010

L'indice del cippato viene aggiornato tre volte all'anno:

- luglio (valori da gennaio ad aprile)
- novembre (valori da maggio ad agosto)
- marzo (valori da settembre a dicembre)

<b>Indexwerte</b>				<b>Valeur de l'indice</b>				<b>Valori dell'indice</b>				
Basis: Dezember 2005 = 100				Base: Décembre 2005 = 100				Base: Dicembre 2005 = 100				
	Januar Janvier Gennaio	Februar Février Febbraio	März Mars Marzo	April Avril Aprile	Mai Mai Maggio	Juni Juin Giugno	Juli Juillet Luglio	August Août Agosto	September Septembre Settembre	Oktober Octobre Ottobre	November Novembre Novembre	Dezember Décembre Dicembre
<b>2005</b>												100
<b>2006</b>	100.5	100.8	100.7	101.8	106.7	106.5	106.6	106.9	104.3	103.9	103.5	103.6
<b>2007</b>	104.8	104.7	105.2	106.1	106.9	106.9	107.0	107.0	107.5	108.1	109.2	109.3
<b>2008</b>	109.9	109.3	110.1	111.0	114.7	115.8	116.0	115.4	113.8	113.9	111.9	110.2
<b>2009</b>	107.2	107.4	106.4	107.5	109.0	109.9	109.9	110.3	110.8	110.9	111.4	111.0
<b>2010</b>												